

Alapvető információk a német egészségügyi rendszerről



Emslandban élni

**Tömören a német
egészségügyi rendszerről**



DWK
Demografiewerkstatt
Kommunen

Emsland 

A betegbiztosítás



A német egészségügyi rendszer különleges: joga van az alapvető orvosi ellátáshoz annak, aki Németországban él. Ezért a legtöbb ember számára kötelező a betegbiztosítás.

Vannak állami és magán biztosító társaságok. A népesség 90%-a az állami betegbiztosítóknál van.

Ezek szolidaritáson alapuló közösségek. Minden tag havi járulékot fizet. A járulék összege a jövedelemhez igazodik. A munkavállaló* munkaadója* valamivel kiegészíti ezt az összeget, a nyugdíjasoknál* ezt a kiegészítést a nyugdíjpénztár fizeti. Ha Ön munkanélküli, a költségeit a Jobcenter vagy az Agentur für Arbeit veheti át.

Házastársa* és (25 év alatti) gyermekei külön költség nélkül válnak biztosítottá, amennyiben nincs önálló jövedelmük. Ezt a biztosítottá válást igényelni kell. Szüleinek és más rokonainak önállóan kell biztosítást kötniük.

Az összes állami biztosító társaság egyformán átveszi a törvényben rögzített alapellátás költségeit. Ide tartoznak a **szükséges** orvoslátogatások, gyógyszerek és műtétek.

A receptköteles gyógyszereket a patikában receptdíjat kell fizetni. Akinek nagyon kevés pénze van, kérheti a betegbiztosítóját, hogy mentesüljön a receptdíj alól.

Az egyéni egészségügyi ellátások (IGeL) olyan speciális orvosi ellátások, amiket a páciens* saját maga fizet. A kezelés előtt az orvos tájékoztatja arról, hogy mi után kell külön fizessen. Ennek alapján eldöntheti, hogy kéri-e a kiegészítő ellátást, vagy sem.

A menedékkérőkre* külön szabályok vonatkoznak. A Szövetségi Köztársaság területén való tartózkodásuk első 18 hónapjában csak korlátozott orvosi ellátásra van jogosultságuk, az AsylbLG 4§ és 6§ alapján. Általában csak az akut megbetegedések és fájdalmas állapotok esetén történik meg a költségek átvállalása, az illetékes település, város előzetes nyilatkozata alapján.

A házi orvos



A házi orvos

- Válasszon a lakóhelyéhez közeli háziorvost.
- Minden egészségügyi kérdésben a házi orvos az Ön első számú kapcsolattartója.
- Németországban minden orvosra* titoktartási kötelezettség vonatkozik.

Egészségügyi probléma esetén hívja fel a háziorvost és egyeztessen időpontot.

A rendelőben elmondhatja az orvosnak, hogy milyen panaszai vannak Önnek vagy gyermekének, és mióta.

Ha nem vagy csak gyengén beszél németül, vigyen magával olyan felnőttet, aki segít tolmácsolni.

A házi orvos felállítja a diagnózist és ha szükséges, gyógyszer ír fel.

Előfordulhat, hogy szakrendelésre vagy kórházba utalja be.

Ha valamit nem ért, mindig kérdezzen rá!

A szakorvosi rendelő

A szakorvosok a területük specialistái. Felkészültek pl. a szív-, gyomor- és emésztőrendszeri, bőr-, ortopédiai és sportorvosi panaszok, fül- orr- gége vagy lelki problémák kezelésére. Bizonyos panaszok esetén a házi orvos a szakorvosi rendelésre fogja beutalni. A pontosabb vizsgálatokat és további kezelést ott fogják elvégezni.

A nőgyógyászati rendelések (nőgyógyász* szakorvosok) végeznek megelőző vizsgálatokat, kivizsgálják és kezelik a nőgyógyászati panaszokat, kísérik Önt a várandóssága alatt és családtervezési, terhességi és szülési tanácsokkal látják el.

Az Ön közelében levő nőgyógyászati szakrendeléseket az alábbi címen találja meg:
www.arztauskunft-niedersachsen.de/.

Ezek címe után a házi orvosánál is érdeklődhet.

Az Ön egyetértése esetén a szakorvos megküldi a vizsgálati eredményt a házi orvosának. Ez esetben a kezelést a házi orvos is folytathatja.

A kórházi kezelés



A kórházak illetékessége:

- az életveszélyes helyzetek ellátása,
- a műtétek,
- a speciális vizsgálatok,
- a bent fekvéses kórházi kezelés.

A német kórházakban végzik a sürgősségi ellátást, kezelik a súlyos betegségeket, műtenek és speciális vizsgálatokat hajtanak végre.

A kórházi felvétellel járó műtetre vagy speciális vizsgálatra a házi orvos vagy a szakorvos fogja Önt beutalni.

Fontos! Minden fontos dokumentumot vigyen magával a kórházba:

- a biztosítási kártyáját,
- a beutalót,
- az Ön által szedett gyógyszerek listáját,
- az oltási bizonyítványát és, ha van, az allergia-igazolását.
- Ha valamit nem ért, mindig kérdezzen rá!

A kórházi kezelés költségei

Ha Ön biztosított, szinte minden orvosi kezelés, kórházi elhelyezés és ápolás ingyenes. A felnőttek napi 10 Euró hozzájárulást fizetnek (egy naptári évben max. 28 napra). Ha nagyon alacsony a jövedelme, kérheti betegbiztosítóját, hogy mentesítse ez alól a hozzájárulás alól.

Különleges ápolási igények

Ha valamilyen ételt nem enne vagy ehet, azt a kórházba való felvételkor jelezze.

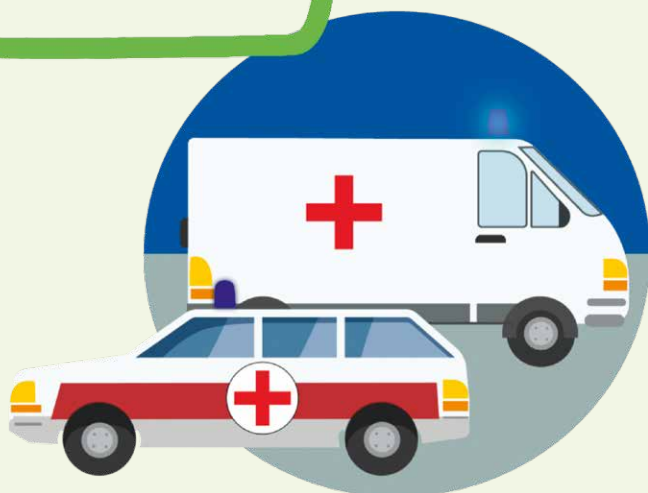
Látogatási idő

Kérjük tartsa be a kórházak által megadott látogatási időt! A betegek meglátogatásának lehetséges idejéről általában a kórház bejáratánál elhelyezett tábla tájékoztat. Ezt a látogatási időt be kell tartani. Ha meglátogat valakit, viselkedjen nyugodtan, legyen tekintettel a többi betegre*, a nyugodt gyógyulásukra.

Kórházak Emslandban

Az emslandi kórházak Lingenben, Meppenben, Papenburgban, Sogelben, Haselunnében és Thuinében található.

Vészhelyzetben



A vészhelyzet olyan életveszélyes megbetegedés vagy baleset, ami azonnali orvosi ellátást igényel, pl.: csonttörés, fejsérülés, erős vérzés, légszomj, mérgezés, szívmegállás vagy eszméletvesztés. Vészhelyzetben hívja a mentőket a 112-es számon (körzetszám nélkül).

Semmiképp se hívja a mentőket, ha csak elfelejtette beszerezni gyógyszerét vagy szeretné elkerülni az orvosi rendelőben való várakozást.

Vegye figyelembe! Életveszélyes állapotban a beteg* nő vagy férfi mentősök fogják ellátni. A mentősök mindent megtesznek a beteg életének megmentéséért. Kérjük soha ne akadályozza Őket ebben!

- Vészhelyzetben és csak akkor! Hívja a mentőket a 112-es számon (körzetszám nélkül). Egész Németországban ez a szám hívható.
- Maradjon nyugodt. Adja meg a nevét.
- Mondja el hol, és milyen állapotban van a segítségre szoruló személy.

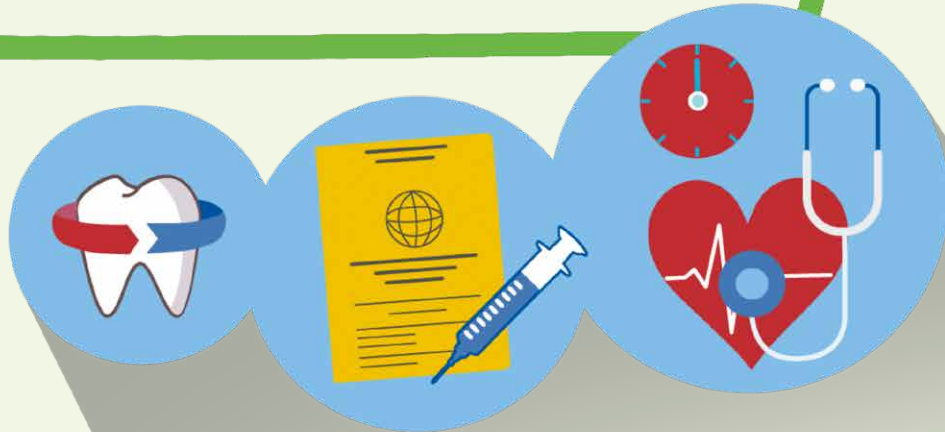
Nem vészhelyzet



Sürgős orvosi segítségre van szüksége éjszaka, hétvégén vagy ünnepnapon? Ha nincs rendelés a háziorvosánál, hívhatja az orvosi ügyeletet.

A hívószáma 116 117 (körzetszám nélkül).

Egészségügyi prevenció



Az állami megbiztosítók az egészségügyi prevenció (megelőző ellátás) költségeit is átveszik. A szűrővizsgálatokkal a súlyos megbetegedések idejében felismerhetők és akár meg is akadályozható a kialakulásuk.

Feltétlenül használja ki a házi orvos vagy a szakorvos által ajánlott ellátásokat. Ide tartoznak az oltások, megelőző és szűrővizsgálatok gyermekek és felnőttek számára, valamint a terhességi vizsgálatok, a fogászati kivizsgálás és más egyebek.

Megelőző és szűrővizsgálatok

A megbiztosító fizeti azokat a vizsgálatokat, amik a betegségek, egészségügyi terhelések és kockázati tényezők korai felismerését szolgálják. Kérdezze meg házi orvosát, hogy az Ön számára milyen megelőző vizsgálatok lehetnek célszerűek.

Oltások

Az oltások a kórokozók által kiváltott betegségek megelőzésére szolgálnak. Oltások védenek pl. a kanyaró, rubeola, szamárköhögés, FSMA (kullancs okozta agyhártyagyulladás), merevgörcs (tetanusz) és influenza ellen.

Ha beoltatja magát és gyermekeit, megelőzi az ilyen betegségek okozta egészségügyi problémákat.

Egyes oltásokat több lépcsőben kell beadni. Másokat bizonyos idő után meg kell ismételni. Erről házi orvososa ad tájékoztatást.

Az ajánlott oltásokat és az oltási naptárat több nyelven megtalálja a Robert-Koch-Institut honlapján:

www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Impfkalender_mehrsprachig_Uebersicht_tab.html

Az orvos által ajánlott oltások költségét a megbiztosító állja.

Házi orvososa oltási bizonyítványt ad Önnek, ebben tüntetik fel a megkapott oltásokat.

Várandósság és szülés

Az olyan kérdéseket, mint a várandósság, gyermek vállalása, családtervezés és védekezési módok, bizalommal megbeszélheti nőgyógyászával.

A várandósság és a szülés minden költségét az állami betegbiztosító fizeti. Ide tartoznak a terhességi tesztek, a megelőző vizsgálatok, a kórházi szülés és a bábaasszony (védőnő) általi gondozás.

Minden várandósnak lesz bábaasszonya. A bába tanácsadó a várandósság alatt, jelen van a szülésnél, majd otthon is felkeresi Önt. Keressen idejében bábaasszonyt az Ön közelében és vegye fel a kapcsolatot vele. Emsland bábáit az alábbi címen találja:

www.hebammenzentrale-emsland.de/

Várandóssága alatt a nőgyógyásza ad Önnek egy terhességi kiskönyvet. Ez vigye magával minden vizsgálatra a nőgyógyászhoz. Ebben rögzítik az összes vizsgálatot, a várandósság lefolyását és a gyermek méhen belüli fejlődését.

Gyermekegészségügy

A gyermek megszületésekor kap egy egészségügyi könyvecskét. Ez tartalmazza az összes megelőző vizsgálatot (U1 és U11), amit az első években el kell végezni.

Ezek a vizsgálatok rendkívül fontosak az esetleges egészségügyi problémák idejében történő felismerése és kezelése szempontjából.

Ezek költségét a betegbiztosító viseli.

Emsland tanácsadással segíti a fiatal családokat. Itt tudja meg, hogy hol és hogyan:

www.kindernetz-emsland.de/.

További információkat itt talál: www.emsland.de/healthcare.

www.demografiewerkstatt-kommunen.de

Gefördert vom:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Projektpartner:



kompetenzzentrum
TECHNIK • DIVERSITY • CHANGENGLEICHHEIT